



Schweizer Schiesssportverband  
Fédération sportive suisse de tir  
Federazione sportiva svizzera di tiro  
Federaziun svizra dal sport da tir

## Kurzanleitung Einstieg SSV-Wettkampf Tool 01.01.2023

Das neue Wettkampftool des SSV wurde im Jahre 2021 erweitert und der Einstieg ist neu persönlich. Die Vereins- oder Wettkampfverantwortlichen, müssen sich vorgängig am Tool registrieren und bekommen so Zugang für alle in der Applikation angebotenen Verbandswettkämpfe.

Somit ist sichergestellt, dass die Verantwortlichen den direkten Zugang haben und auch immer in der Kommunikation direkt involviert sind.

Um als verantwortliche Person für den Verein zu agieren (das System basiert auf dem Verein als Organisationseinheit und **nicht** auf dem Kanton), muss die Person in der VVA für den entsprechenden Verein mit der Codierung "Aktiv-A", "Aktiv-B", "Aktiv-Ohne Lizenz" oder "Passiv" vorhanden sein.

Verein	Vereinsname	Kategorie	Tätigkeit	Status	Eintritt	Austritt	Anz. Ver.
1.17.0.12.168	Flawil Schützengesellschaft Pistolensektion	Aktiv-A P10m Auflage	Nachwuchschef Pistole		01.08.2017		

Auch alle Schützinnen und Schützen (inkl. nichtlizenzierte Jugendliche) müssen in der VVA als Aktiv oder -ohne-Lizenz registriert sein. Es entstehen keine zusätzlichen Kosten!

Verein	Vereinsname	Kategorie	Tätigkeit	Status	Eintritt	Austritt	Anz. Ver.
1.17.0.12.168	Flawil Schützengesellschaft Pistolensektion	Aktiv ohne LIZ			01.03.2018		

# Einstieg in die Applikation

Unter folgendem Link finden Sie das Anmeldefenster und die Registrierung.

Link: <https://score.swissshooting.ch/login>



## Registrierung:

Wählen Sie: Registrieren 1

Deine persönliche Lizenznummer als Verantwortlicher eingeben 2

Verein auswählen (es muss pro Verein ein eigenes Login erstellt werden) 3

Wählen Sie einen Benutzernamen (mind. 6 Zeichen) 4

Drücken Sie Konto erstellen 5

## Anmeldung:

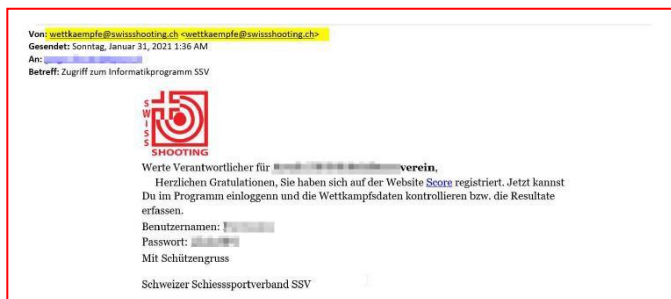
Wählen Sie: Anmelden 6

Geben Sie den bereits vorhandenen Benutzernamen 7

und das Passwort ein. 8

Drücken Sie Anmelden 9

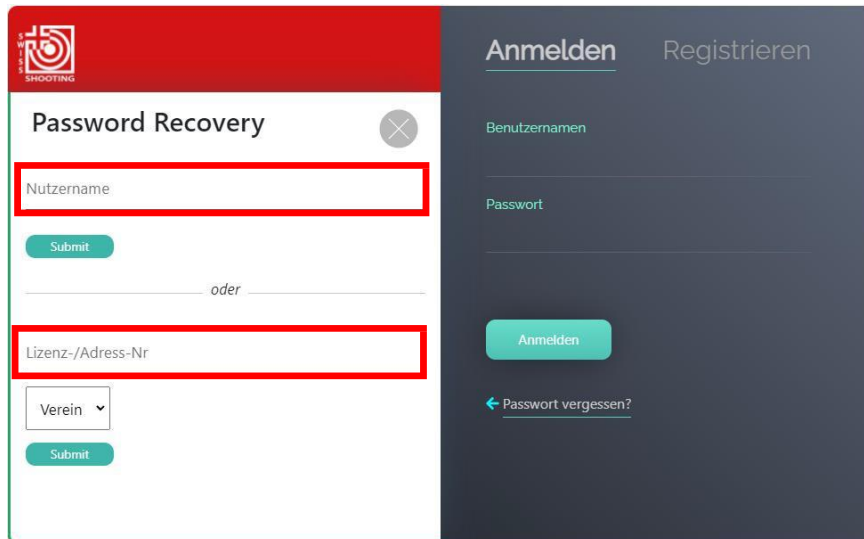
Sie erhalten anschliessend auf die, in der VVA hinterlegte E-Mail-Adresse eine Bestätigung von [wettkaempf@swissshooting.ch](mailto:wettkaempf@swissshooting.ch) mit Ihren Zugangsdaten.



## Passwort vergessen

Falls sie den Benutzernamen oder ihr Passwort vergessen haben, können sie dies mit der Funktion «Passwort vergessen?» wieder zurücksetzen lassen.

Geben Sie hierfür folgende Daten ein: **Nutzernamen** oder Ihre persönliche **Lizenz- Adress-Nr.** gefolgt vom Verein ein. Sie erhalten anschliessend auf die, in der VVA hinterlegte E-Mail-Adresse eine Bestätigung von [wettkaempfe@swissshooting.ch](mailto:wettkaempfe@swissshooting.ch) mit den Ihren Zugangsdaten.  
**(Achtung: SPAM kontrollieren)**



The screenshot displays the Swiss Shooting website interface. On the left, a white 'Password Recovery' modal window is open, featuring a red border. It contains two input fields: 'Nutzername' (highlighted with a red box) and 'Lizenz-/Adress-Nr' (also highlighted with a red box). Below the first field is a 'Submit' button. A separator line with the word 'oder' is present. Below the second field is a dropdown menu for 'Verein' and another 'Submit' button. On the right, a dark grey sidebar contains the 'Anmelden' (highlighted) and 'Registrieren' links. Below these are input fields for 'Benutzernamen' and 'Passwort', an 'Anmelden' button, and a link for '← Passwort vergessen?'.

# Resultate bestellen und eingeben

Sobald Sie sich korrekt angemeldet haben, erhalten Sie folgenden Bildschirm. Alle Wettkämpfe, welche die Resultate über score.swissshooting.ch eingetragen werden können sehen Sie hier.

Mit Ihrer persönlichen Lizenz sind Sie automatisch Ihrem Verein und auch der entsprechenden Region zugeteilt. Sie können nur Resultate für Ihren Verein und die vorgängig zugeteilte Region anmelden und eingeben.

Wettkampf	Anmeldung		Kontaktperson	gesamt Bestellung	verfügbar	benutzt für Wettkampf (Die Liste wird nach dem Einfügen der der Resultaten aktualisiert)	
	von	bis					
JUBI P10 (2022)	13/12/2021	28/02/2023	Peter Käser - 101424	10	10		<a href="#">registrieren</a>
JUBI G10 (2022)	13/12/2021	28/02/2023	-	0	0		<a href="#">registrieren</a>
JEM-P10	01/10/2022	28/02/2023	Peter Käser - 101424	5	5		<a href="#">registrieren</a>
Testresultate - Mitte P10 (2022)	20/11/2022	06/02/2023	Peter Käser - 101424	0	0	0 - P10K - sitzend oder stehend feste Auflage 0 - P10A - stehend, feste Auflage 0 - P10B - stehend, bewegliche Auflage 0 - P10C - stehend frei 0 - P10D - stehend frei 0 - P10E - stehend frei	<a href="#">registrieren</a>
Testresultate - Mitte G10 (2022)	20/11/2022	06/02/2023	Peter Käser - 101424	0	0	0 - G10K - sitzend oder stehend, feste Auflage 0 - G10A - stehend, feste Auflage 0 - G10B - stehend, bewegliche Auflage 0 - G10C - stehend frei 0 - G10D - stehend frei	<a href="#">registrieren</a>

Um die Resultate einzugeben, müssen die jeweilige Kategorie **Pistole** oder **Gewehr** registrieren. 1 oder 2

Im folgenden Fenster wählen Sie zu Beginn die Anzahl der Schützinnen und Schützen aus. 1

Die eingegebene Anzahl wird automatisch auf die «elektronische» Scheiben übertragen. Sollten Sie Zugscheiben verwenden, dann reduzieren Sie die elektronischen Scheiben 2 und die Anzahl wird nun auf die «Zugscheiben» übertragen. Auch eine Teilung der Scheiben ist möglich als **Beispiel: 6 elektronisch und 4 Zugscheiben**.

Registrieren Sie Schützen: Testresultate - Mitte P10 (2022) ×

Total Anz. Schützen \*  
DMM: Anzahl/Matches\*

Scheiben elektronisch      Zugscheiben

---

Daten Vereinsverantwortlichen

Lizenz Nr.\*

Vorname\*  Name\*

Adresse\*  Postfach

PLZ\*  Ort\*

Tel.  Handy

E-mail\*

[Registrieren](#)

Registrieren Sie Schützen: Testresultate - Mitte P10 (2022) ×

Total Anz. Schützen \*  
DMM: Anzahl/Matches\*

Scheiben elektronisch      Zugscheiben

---

Daten Vereinsverantwortlichen

Lizenz Nr.\*

Vorname\*  Name\*

Adresse\*  Postfach

PLZ\*  Ort\*

Tel.  Handy

E-mail\*

[Registrieren](#)

Sobald Sie Ihre persönliche Lizenznummer eingeben, werden die Felder automatisch ausgefüllt und Sie müssen nur noch die Felder: **Telefon**, **Handy** und **E-Mail** manuell ergänzen.

Sie sind als Ansprechperson eingetragen, damit wir Sie bei einem Nachrücken oder Rückfragen zu den Eingaben direkt kontaktieren können. Anschliessend klicken Sie auf **Registrieren**.

Sie sehen im unteren Bild, die Anzahl der Bestellungen (nicht kostenpflichtig) und die Anzahl der verfügbaren Plätze. Sollten Sie zu wenig Plätze reserviert haben, können Sie jederzeit neue Plätze nachmelden. Eine Reduktion ist nicht möglich und auch nicht nötig, da keine Kosten entstehen.

Wettkampf	Anmeldung		Kontaktperson	gesamt Bestellung	verfügbar	benutzt für Wettkampf (Die Liste wird nach dem Einfügen der der Resultaten aktualisiert)	
	von	bis					
JUBI G10 (2022)	13/12/2021	28/02/2023	-	0	0		<a href="#" style="background-color: #007bff; color: white; padding: 2px 10px; border-radius: 3px;">registrieren</a>
JEM-P10	01/10/2022	28/02/2023	Peter Käser - 101424	5	5		<a href="#" style="background-color: #007bff; color: white; padding: 2px 10px; border-radius: 3px;">registrieren</a>
Testresultate - Mitte P10 (2022)	20/11/2022	06/02/2023	Peter Käser - 101424	10	10	0 - P10K - sitzend oder stehend feste Auflage 0 - P10A - stehend, feste Auflage 0 - P10B - stehend, bewegliche Auflage 0 - P10C - stehend frei 0 - P10D - stehend frei 0 - P10E - stehend frei	<a href="#" style="background-color: #007bff; color: white; padding: 2px 10px; border-radius: 3px;">registrieren</a>
Testresultate - Mitte G10 (2022)	20/11/2022	06/02/2023	Peter Käser - 101424	0	0	0 - G10K - sitzend oder stehend, feste Auflage 0 - G10A - stehend, feste Auflage 0 - G10B - stehend, bewegliche Auflage 0 - G10C - stehend frei 0 - G10D - stehend frei	<a href="#" style="background-color: #007bff; color: white; padding: 2px 10px; border-radius: 3px;">registrieren</a>

## Resultate eingeben

Klicken Sie in der Menüleiste auf Resultate eingeben 1

Klicken Sie auf die Schaltfläche **“Wähle einen Wettkampf aus”** 2 1

The screenshot shows the top navigation bar with the 'Resultaten eingeben' button highlighted in red. Below it, the 'Resultaten eingeben' form is visible, with the 'Wettkampf' dropdown menu open and the 'Wähle ein wettkampf aus' option highlighted. A red box highlights the dropdown menu.

Wählen Sie als Beispiel: **“Testresultate – Mitte P10”** aus.

The screenshot shows the 'Wettkampf' dropdown menu open, displaying a list of options. The option 'Testresultate - Mitte P10 (2022)' is highlighted with a red box.

Nun müssen Sie die Kategorie auswählen zum Eintragen der Resultate.

Wählen Sie als Beispiel: **“P10C – stehend frei, 1 Runde”** aus.

The screenshot shows the 'Datum' dropdown menu open, displaying a list of options. The option 'P10C - stehend frei, 1 Runde' is highlighted with a red box.

Wählen die aus der Funktion **“Schütze 1 oder 2”** einen Schützen aus. 1

Geben Sie das Datum ein, als das Resultat absolviert wurde.

Das untere Feld wird aktiviert, sobald der Schütze ausgewählt wurde.

The screenshot shows the 'Resultaten eingeben' form. The 'Wettkampf' dropdown is set to 'Testresultate - Mitte P10 (2022)'. The 'Datum' dropdown is set to '30/11/2022'. The 'Schütze 2' dropdown is selected. The 'Total' field shows '0' and 'gültig' is checked. A blue button 'Speichern/Bestätigung erhalten' is visible. Below the form is a table with the following data:

Lizenz Nr.	Vorname	Name	Kat	Serie	Total	gültig	
				p1 (max200)	0	gültig	

Der Schütze oder die Schützin, muss in der VVA vorgängig erfasst werden. Anhand der Lizenznummer wird er oder sie automatisch über das Geburtsdatum, der richtigen Kategorie zugewiesen.

Sollte ein Eintrag nicht korrekt sein, wird es mit dem Dreieck und dem Ausrufzeichen symbolisiert.

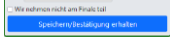
The screenshot shows the 'Resultaten eingeben' form. The 'Wettkampf' dropdown is set to 'Testresultate - Mitte P10 (2022)'. The 'Datum' dropdown is set to '28/11/2022'. The 'Coupek L' dropdown is selected. The 'Total' field shows '0' and 'gültig' is checked. A blue button 'Speichern/Bestätigung erhalten' is visible. Below the form is a table with the following data:


Lizenz Nr.	Vorname	Name	Kat	Serie	Total	gültig	
006669	Linus	Coupek		p1 (max200)	0	gültig	




Um die Resultate einzutragen, in das Feld unterhalb des p1 klicken Sind die Einträge richtig, sieht es wie untenstehend aus.

The screenshot shows the 'Resultaten eingeben' form. The 'Wettkampf' dropdown is set to 'Testresultate - Mitte P10 (2022)'. The 'Datum' dropdown is set to '19/12/2022'. The 'Marcal D.' dropdown is selected. The 'Total' field shows '192' and 'gültig' is checked. A blue button 'Speichern/Bestätigung erhalten' is visible. Below the form is a table with the following data:

Lizenz Nr.	Vorname	Name	Kat	Serie	Total	gültig	
006733	Daren	Marcal	U15	p1 (max200)	192	gültig	

Zwingend muss mit diesem Button  gespeichert werden, damit das Resultat im System erfasst ist





[Iscrizione](#)
[Inserire i risultati](#)
[Risultati](#)
[Reset Password](#)




### Inserire i risultati


Gara: Testresultate - Mitte P10 (2022)  
 P10B - stehend, bewegliche Auflage, 3 Turno  
 Data: 05/12/2022 Carboni G.




Totale: 192 Valido: ✓  
 Non partecipa alla finale  
[Salva/Ricevi conferma](#)

Nr. licenza	Nome	Cognome	Cat. età	Serie p1 (max200)	Totale	valido	
006734	Giada	Carboni	U15	192	192	✓	 

Risultati inseriti +

Bei Einfügen der Resultate kann man auf „plus“ klicken und es werden alle registrierten Resultate ersichtlich





[Iscrizione](#)
[Inserire i risultati](#)
[Risultati](#)
[Reset Password](#)




### Inserire i risultati

Gara: Testresultate - Mitte P10 (2022)  
 P10B - stehend, bewegliche Auflage, 3 Turno  
 Data: 05/12/2022 Carboni G.

Totale: 192 Valido: ✓  
 Non partecipa alla finale  
[Salva/Ricevi conferma](#)

Nr. licenza	Nome	Cognome	Cat. età	Serie p1 (max200)	Totale	valido	
006734	Giada	Carboni	U15	192	192	✓	 

Risultati inseriti -

Gara	Turno	Liz.	Nome	Cognome	Totale	Totale
* Gara: P10B - stehend, bewegliche Auflage						
* Turno: 1						
P10B - stehend, bewegliche Auflage	1	006734	Giada	Carboni	186	186
* Turno: 2						
P10B - stehend, bewegliche Auflage	2	006734	Giada	Carboni	192	192
* Gara: P10C - stehend frei						
* Gara: P10D - stehend frei						

Mit „Export to PDF“ werden die eingegebenen Resultate mit einem PDF-File dargestellt. Man hat somit einen Überblick ob die eingetragenen Resultate richtig sind



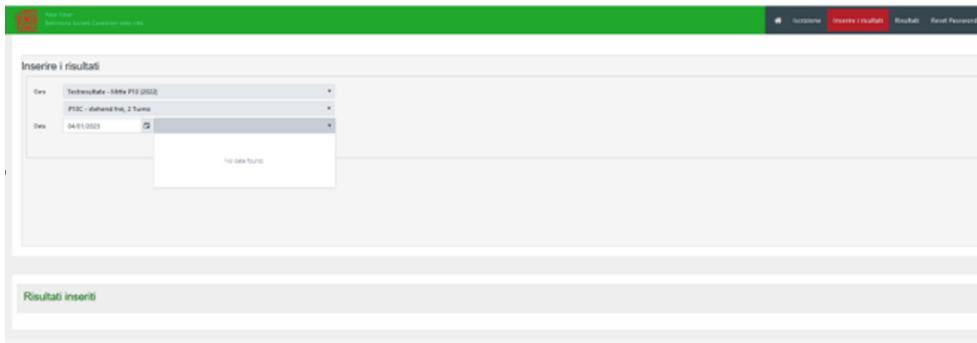
Bsp: erste Testresultat

Gara	Turno	Liz.	Nome	Cognome	Totale	Totale
☐ Gara: P10B - stehend, bewegliche Auflage						
☐ Turno: 1						
P10B - stehend, bewegliche Auflage	1	006733	Daren	Marcal	190	190
☐ Gara: P10C - stehend frei						
☐ Turno: 1						
P10C - stehend frei	1	006734	Giada	Carboni	195	195
P10C - stehend frei	1	006735	CØline	Boselli	185	185
☐ Gara: P10D - stehend frei						
☐ Turno: 1						
P10D - stehend frei	1	006668	Timo	Coupek	358	358
P10D - stehend frei	1	936684	Mauro	Bronner	369	369

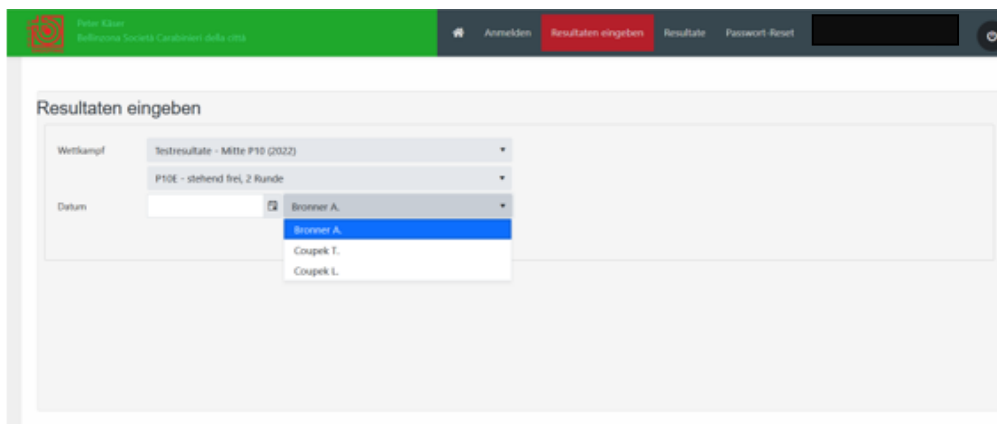
Gesamtüberblick der eingetragenen Testresultate 1 bis 3

Gara	Turno	Liz.	Nome	Cognome	Totale	Totale
☐ Gara: P10B - stehend, bewegliche Auflage						
☐ Turno: 1						
P10B - stehend, bewegliche Auflage	1	006733	Daren	Marcal	190	190
☐ Turno: 2						
P10B - stehend, bewegliche Auflage	2	006733	Daren	Marcal	189	189
☐ Turno: 3						
P10B - stehend, bewegliche Auflage	3	006733	Daren	Marcal	192	192
☐ Gara: P10C - stehend frei						
☐ Turno: 1						
P10C - stehend frei	1	006734	Giada	Carboni	195	195
P10C - stehend frei	1	006735	CØline	Boselli	185	185
☐ Turno: 2						
P10C - stehend frei	2	006734	Giada	Carboni	190	190
P10C - stehend frei	2	006735	CØline	Boselli	188	188
☐ Gara: P10D - stehend frei						
☐ Turno: 1						
P10D - stehend frei	1	006668	Timo	Coupek	358	358
P10D - stehend frei	1	936684	Mauro	Bronner	369	369

Die Testresultate müssen zwingend in der richtigen Reihenfolge eingetragen werden. Konkret; zuerst erste Runde, dann zweite Runde und am Schluss die dritte Runde. Die Resultaterfassung kann somit bewusst nicht beliebig gewählt werden.



Die Teilnehmer, welche bei der ersten Runde erfasst worden sind, werden bei den folgenden Runden automatisch zur Auswahl erscheinen



Der gewählte Junge wird automatisch für das Eintragen des Resultat angezeigt

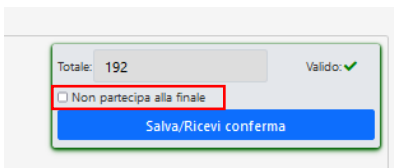
Risultati inserire

Wettkampf: Testresultate - Mitte P10 (2022)  
 P10E - stehend frei, 2 Runde  
 Datum: 10/01/2023  
 Teilnehmer: Bronner A.

Total: 0  
 Wir nehmen nicht am Finale teil  
 Speichern/Bestätigung

Lizenz Nr.	Vorname	Name	Kat	Serie	Total	gültig	
932936	Athos	Bronner	U17	p1 (max300) 0	0	✓	

Nun sollte zum Abschluss eingetragen werden, ob am Final teilgenommen wird oder nicht.



The screenshot shows a web form with a light gray background. At the top left, it says "Totale: 192" in a gray box. To the right, it says "Valido: ✓" with a green checkmark. Below this, there is a checkbox with the text "Non partecipa alla finale" next to it. The checkbox is currently unchecked. At the bottom of the form, there is a blue button with the text "Salva/Ricevi conferma" in white.

**(Vorab klären, ob Ferien sind oder anderes geplant.)**

Klicken Sie auf **“Speichern/Bestätigung erhalten”** und die Erfassung der Schützinnen und Schützen ist beendet.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden sie sich bitte an [regiofinal@swissshooting.ch](mailto:regiofinal@swissshooting.ch)

**SCHWEIZER SCHIESSSPORTVERBAND**  
**Bereich Ausbildung SSV**

R. Siegenthaler  
Leiterin Bereich AR